



**Built to Lead**

Per la diffusione immediata: 2/2/2016

IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA CHE SONO GIÀ DISPONIBILI LE  
DOMANDE PER LA SECONDA TORNATA DEL BETTER BUFFALO FUND DA 30  
MILIONI DI DOLLARI**

***Si invitano organizzazioni comunitarie e sviluppatori privati a presentare la  
domanda di finanziamento per investire nel rilancio del centro cittadino di Buffalo***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che è possibile presentare la domanda per i finanziamenti disponibili attraverso la seconda tornata del Better Buffalo Fund. Il Better Buffalo Fund (Fondo per una Buffalo migliore) è un elemento essenziale del Buffalo Billion ed è destinato a progetti che incoraggino la densità e la crescita lungo i corridoi di trasporto e rilancino i distretti commerciali dei quartieri. Le domande, che dovranno pervenire entro il 28 marzo, sono disponibili [qui](#), mentre una mappa dei siti può essere visualizzata [qui](#).

“Mentre l’economia del New York occidentale continua a crescere, dobbiamo fare in modo che Buffalo sia dotata di un centro cittadino solido e vivace, capace di essere l’elemento di richiamo” **ha affermato il Governatore Cuomo**. “Questo finanziamento contribuirà alla prosecuzione di questo processo di avanzamento perché Buffalo resti una città in pieno fermento.”

Il Better Buffalo Fund è fondamentale per promuovere la riprogettazione urbana del centro cittadino di Buffalo, attrarre una forza lavoro dinamica e migliorare l’accesso a opportunità di lavoro e istruzione. La prima tornata del Better Buffalo Fund ha assegnato in totale 11.722.500 dollari a 21 progetti. I candidati di questa tornata possono richiedere sovvenzioni e fondi per prestiti rotativi in relazione a una delle due iniziative denominate: Transit Oriented Development o Buffalo Main Streets.

***Transit Oriented Development (Sviluppo orientato al trasporto collettivo)***

L’investimento sullo sviluppo orientato al trasporto pubblico collegherà tra loro i centri di attività di Buffalo, per contribuire a forgiare la reputazione di città vivace e fiorente, con attrazioni e infrastrutture moderne, quartieri ben progettati e a misura d’uomo, accanto a un’ampia serie di risorse accessibili a tutti i residenti.

Sono messi a disposizione fino a 2 milioni di dollari per finanziare la somma mancante di progetti che incoraggino all’utilizzo del trasporto multimodale e stimolino l’attività pedonale attraverso imprese e servizi di vendita al dettaglio e orientati al quartiere, spazi pubblici di qualità e passaggi pedonali accessibili. La regione interessata a questo

sviluppo si estende entro una distanza a piedi di ¼ di miglio dalle fermate del trasporto di massa di Buffalo sui corridoi di Bailey Avenue, Grant Street, Main Street, Niagara Street, Utica Street e Fillmore Avenue.

***Iniziativa Buffalo Main Streets (Viali principali di Buffalo)***

La ristrutturazione degli edifici e il miglioramento degli spazi pubblici sono essenziali per riuscire a reimmettere linfa vitale nei distretti commerciali storici e nei quartieri a destinazione mista all'interno e nei dintorni del centro cittadino di Buffalo.

Le sovvenzioni, che variano da 50.000 a 500.000 dollari, sono a disposizione di enti no-profit e associazioni commerciali di quartiere della città di Buffalo, che ristruttureranno alcuni degli spazi più ricchi di potenzialità nella zona del centro cittadino. L'iniziativa Buffalo Main Streets si pone come obiettivo Allentown, Bailey, Broadway/Fillmore, Chippewa Street, East Delavan, Elmwood Village, Fillmore/MLK, Grant/Amherst, Grant/Ferry, Hertel, Jefferson Avenue, Kaisertown, Lovejoy, Lower Niagara/Lakeview, Main Street, Seneca-Caz, South Park, Tonawanda/Ontario e Upper Niagara Street.

**Il Presidente, Amministratore delegato e Commissario dell'Empire State Development, Howard A. Zemsky ha rilevato:** “Con gli aiuti mirati per finanziare progetti di sviluppo, il Better Buffalo Fund restituirà vitalità ai corridoi commerciali di Buffalo e riporterà residenti nei quartieri della città. Mentre la prima tornata del finanziamento sta già consolidando le nostre comunità, questa seconda tornata contribuirà a garantire il futuro economico di Buffalo”.

**Il Commissario per l'edilizia abitativa e la rivitalizzazione delle comunità dello Stato di New York, Jamie S. Rubin, ha riferito:** “Con la guida del Governatore Cuomo, stiamo lavorando per infondere nuova vita nelle comunità e per renderle luoghi più attraenti ed economicamente convenienti in cui vivere e lavorare. L'HCR è entusiasta di partecipare alla rinascita di Buffalo e siamo impazienti di assistere alla prosecuzione della prosperità della città”.

**Satish K. Tripathi, co-Presidente del Consiglio regionale per lo sviluppo economico del New York occidentale e Presidente dell'University at Buffalo, ha previsto:** “Infrastrutture efficienti e comunità di nuovo vivaci e accessibili aumenteranno la capacità attrattiva complessiva della regione di Buffalo dal punto di vista delle imprese. Questa iniziativa, grazie all'impegno del Governatore Cuomo, continua a sviluppare le risorse umane e fisiche nel New York occidentale, che accelereranno l'innovazione e stimoleranno una comunità fiorente”.

**Il Sindaco del comune di Buffalo, Byron Brown, ha osservato:** “Questo denaro collega le opportunità di lavoro create da Buffalo Billion ai centri dei quartieri per tutto Buffalo. Senza i centri di quartiere vitali e la migliore qualità di vita che questo stanziamento di fondi garantisce, Buffalo Billion non può realizzare tutte le sue potenzialità. Al Governatore Cuomo va ascritto il merito di aver adottato un approccio complessivo nei confronti dello sviluppo economico, includendo tutti i residenti di Buffalo”.

**Il Senatore Tim Kennedy ha rimarcato:** “Mentre il New York occidentale continua a sperimentare una crescita senza precedenti, il Better Buffalo Fund sta attribuendo

un'attenzione significativa e indispensabile alla crescita intelligente. Vogliamo connettività tra i luoghi in cui la gente lavora, vive e trascorre il tempo libero. Una strategia pianificata con cura porterà a quartieri vivaci, che offriranno luoghi sicuri per le famiglie in cui vivere, lavorare e divertirsi. Questa iniziativa sta svolgendo un ruolo vitale nel rilancio della città di Buffalo”.

**Il Senatore Marc Panepinto ha sottolineato:** “Grazie al Better Buffalo Fund, un numero mai raggiunto di viali principali e quartieri è in grado di prendere parte alla trasformazione di Buffalo. Il Governatore Cuomo è impegnato a investire attraverso programmi che costruiscono città solide e piene di vita”.

**Il membro dell'Assemblea Michael Kearns ha valutato:** “Quartieri piacevoli e ben funzionanti, situati a una distanza ragionevole da posti di lavoro ben retribuiti, equivalgono a un Buffalo migliore, vale a dire esattamente ciò che questo fondo intende creare. Gli investimenti sui trasporti determinano occupazione per persone che non possono permettersi un'auto e offre ai residenti un modo per raggiungere opportunità di istruzione che condurranno a maggiori opportunità di carriera”.

**Il membro dell'Assemblea Crystal Peoples-Stokes ha ricordato:** “Il Better Buffalo Fund ha contribuito a indirizzare l'attenzione verso i corridoi commerciali in tutta la città di Buffalo, creando una sinergia e alimentando la collaborazione perché queste organizzazioni condividessero idee e migliori pratiche. La seconda tornata di finanziamenti sfrutta lo slancio e i risultati positivi della prima fase. L'iniziativa del Governatore Cuomo denominata Buffalo Billion continua ad apportare trasformazioni evidenti all'aspetto delle nostre vie e stimola gli investimenti privati in tutta Buffalo”.

**Il membro dell'Assemblea Sean Ryan ha sostenuto:** “Il Better Buffalo Fund sta contribuendo a costruire un futuro più luminoso per i residenti e le imprese nella città di Buffalo. Incentrandosi sul miglioramento dei quartieri e su una loro migliore connessione ai posti di lavoro attuali o nuovi, il Better Buffalo Fund favorisce la prosecuzione dei notevoli progressi economici cui assistiamo a Buffalo e nel New York occidentale. Le iniziative create da Buffalo Billion stanno contribuendo a trasformare il nostro futuro economico. Il Better Buffalo Fund è la nuova tappa che ci serve per creare e rafforzare quartieri a uso misto e alta densità e per offrire trasporti affidabili alle scuole e ai luoghi di lavoro”.

**Il Capo del consiglio della contea di Erie Mark C. Poloncarz ha dichiarato:** “Con tutto lo slancio e le crescenti opportunità di lavoro a Buffalo, è cruciale per noi provvedere a collegare i quartieri lungo i nostri corridoi di trasporto pubblico esistenti ai nuovi posti di lavoro. Il Better Buffalo Fund mette a disposizione i finanziamenti per farlo. Ringrazio il Governatore Cuomo per essersi reso conto di tale esigenza”.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418